

A BOURSE

Coture d'hier à Galata	715
L'or	700
L'arg.	275
Francs	151
Libres	19
Marks	25 75
Leis	24
Levas	

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltqs.	Ltqs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

LE BOSPHORE

laissez dire, laissez-les blâmer, condamner, emprisonner, laissez-les pendre, mais publiez votre pensée
PAUL-LOUIS COURRIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 659

SAMEDI

31

DECEMBRE 1921

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5.

TELEGRAMME «BOSPHORE» PÉRA.

Téléphone Péra 2089.

La marine française à Washington

Jusqu'ici la France avait été une grande puissance navale. Depuis Louis XIII, elle avait même disputé à l'Angleterre l'empire des mers. Si les résolutions déjà adoptées par la Conférence de Washington et celles que la majorité veut faire prévaloir contre la thèse française sont ratifiées par les Honorables du Palais Bourbon et les Pères consorts du Luxembourg, en sera-t-il encore de même?

Déjà, avant d'aller aux palabres de Washington, la France manquait de navires. Ce n'est la faute de personne; c'était le résultat de circonstances plus fortes que la volonté humaine, mais ce résultat fut et passager ne devait pas être tourné contre la France en fait acquis et encore moins érigé en principe. Pendant quatre ans, durant la guerre mondiale, la France a cessé de construire des navires pour distribuer des canons, des munitions, des avions à tous les Alliés. Pretendre lui imposer comme une règle, la construction de laquelle est subordonnée la paix du monde, l'obligation de rester au point où l'a réduite l'adversité de ses chantiers, c'est la récompenser étrangement des sacrifices qu'elle a consentis pour le salut commun.

A propos du rapport des tonnages qui a été adopté à Washington, les joueurs de flûte de la Conférence se sont empressés de faire remarquer — et ils n'ont cessé d'insister sur cet argument qui leur semblait peremptoire — que la France n'avait nullement à se plaindre, car les Etats-Unis et la Grande-Bretagne sacrifiaient davantage. Mais ils ont des bateaux à sacrifier et la France n'en a plus. Ainsi que le dit très justement Charles Mauras, «un milliardaire peut donner 500 millions, mais il en garde 500 autres; cela l'autorise-t-il à mépriser le sacrifice de 500 francs sur le pauvre billet de mille que je posséderais en tout? Ces procédés arithmétiques sont monstrueux.»

En outre, il ne faut pas se laisser illusionner par le mirage des chiffres de cinq cent mille et de trois cent mille tonnes proposés comme maxima pour les trois plus grosses marines, chiffres qu'on fait miroiter pour démontrer la grandeur des sacrifices de Londres, Tokio et Washington. Quand Américains, Anglais et Japonais parlent de tout ramener à un tonnage maximum, ce tonnage, dans son ensemble, n'est pas plus vieux que de dix ans. Lorsque les Français expriment leur force navale sur le même signe, il s'agit d'un tonnage tout entier bien antérieur à la guerre. Aussi rien de plus trompeur que de totaliser les tonnes françaises pour les comparer aux chiffres des autres puissances. La déperdition en valeur combattante devait entrer largement en ligne de compte. C'est pour cela que la France revendiquait le droit de construire dix superdreadnoughts, chacun de 35.000 tonnes, durant la période de dix ans commençant en 1925.

On peut juger de la réalité et de la valeur des sacrifices qu'ont fait les autres congressistes par le dernier compromis auquel a donné lieu la question des gros cuirassés. Le Japon demandait à conserver son dernier superdreadnought, le *Mutsu*, qui avait été condamné, mais auquel il tenait exceptionnellement, et ses desirs ont été exaucés. En échange, les Etats-Unis ont obtenu le droit d'achever le *Colorado* et la *Washington*, qui devaient être sabotés, et l'Angleterre pourra construire deux cuirassés de 35.000 tonnes. La proportion de 5-5-3 se rétablit par la mise au rancart des unités les plus anciennes encore en service.

Quand l'amiral de Bon a formulé le programme naval français, c'a été un beau tollé. Au début de la Conférence, M. Hughes avait déclaré que, étant donné certaines

conditions extraordinaires provenant de la guerre et ayant affecté la marine française et l'italienne, ce sujet devait être remis à un examen ultérieur. On en avait conclu à un ajournement indéfini, l'accord naval anglo-américano-japonais réglant les questions du Pacifique. On s'était trompé du tout au tout. A la proposition française de 350.000 tonnes, M. Hughes opposa un chiffre de 198.000. L'Angleterre insista pour un tonnage de 175.000. L'Italie et les Etats-Unis se rallièrent à ce point de vue. Une note de la délégation anglaise à Washington a exposé que la proposition française impliquait une grande augmentation de la force navale de la France et que son application bouleverserait le fameux plan 5-5-3, l'Italie devant alors construire dans la même proportion.

A la suite d'une correspondance échangée entre M. Hughes et M. Briand, la délégation française a déclaré ne pouvoir accepter la réduction indiquée sur les unités de première classe que si sont admises les conditions que la France juge nécessaires, en ce qui concerne ses besoins pour les autres éléments de sa flotte: les croiseurs et les sous-marins. L'Angleterre avait, par contre, réclamé la suppression totale des sous-marins. La délégation française insistait sur le chiffre de 90.000 tonnes de sous-marins et 350.000 tonnes de croiseurs comme indispensable. M. Balfour s'est desisté de ses prétentions absolues.

On a cherché une cote mal taillée. Dans les proportions actuellement proposées, les Etats-Unis et l'Angleterre se faisaient part du lion: 62.000 tonnes contre 31.000 au Japon et à la France, 26.000 à l'Italie. Le Japon a réclamé 54.000 tonnes, la France maintient son chiffre de 90.000 ne varietur. On parle d'une nouvelle Conférence spéciale pour régler le différend. On finira, vraiment, par trouver qu'on abuse des Conférences.

A. de La Jonquière.

LES MATINALES

Que dites-vous de cette lettre:

Je vous salue.

Bonheur et bénédiction.

J'apporte le bonheur. Vous écriez et envoyez ceci à 9 personnes à qui vous souhaitez le bonheur. Il est interdit d'interrompre la chaîne, car celui qui la rompra, connaîtra le malheur. Cette chaîne a été commencée par un officier américain et doit parcourir 24 fois la terre. Il faut accomplir ceci dans l'espace de 24 heures et au bout de 7 jours, vous connaîtrez le bonheur.

Ces jour derniers, un grand nombre de personnes ont reçu ces lettres dans leur courrier. Quelques-unes s'en sont gaussées. Un plus grand nombre y ont répondu.

— Je t'en prie, réponds à cette lettre, disent les femmes à leur mari. Un malheur t'est si vite arrivé!

Et le mari répond, ma foi, bien qu'il ne soit pas superstitieux, puisqu'il n'en coûte que cinq piastres de papier à lettres, une heure de travail et deux médietés de timbres-poste.

Suivez cet exemple! Chaque citoyen peut en écrire neuf autres. Ces neuf-là peuvent provoquer quatre-vingt-une lettres, et ces quatre-vingt-une lettres, sept cent vingt-neuf. Mais, de grâce!

Voilà ce que nous vante l'agréable plaisanterie d'un humoriste ou d'un fou.

Mais au fait, ne serait-ce pas un moyen de renforcer le budget des postes? L'idée dans ce cas ne serait pas trop mauvaise.

VIDI II

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

La panique d'hier à Galata

Le sursis demandé par la Banca Italiana di Sconto

Hier matin, de bonne heure, à l'ouverture des bureaux, la Banca Italiana di Sconto affichait à Galata, Péra et Stamboul, l'avis suivant:

La Banca Italiana di Sconto se prévalant de la faculté qui lui est consentie par le Décret-Loi de ce jour, 29 décembre 1921, Décret remettant en vigueur avec les modifications opportunes, les dispositions des Articles 819 et suivants du Code de commerce, demande un sursis de paiements.

En attendant la décision du Tribunal, toute opération et tout paiement pour n'importe quelle cause, doivent être nécessairement suspendus.

La Direction

Il nous faut dire suivant des renseignements très sûrs que nous avons pu obtenir qu'il ne s'agit pas là d'une faillite et que nous ne comprenons pas du tout, la panique qui s'est emparée de quelques-uns hier à Galata. La Banque demande simplement un sursis de paiements, en vue de faire face à certaines difficultés momentanées.

Dès que la nouvelle a été connue hier, dans le marché financier, il eut presque un run dans quelques autres banques et cela bien à tort. C'est à de pareils moments que le calme est plus que jamais nécessaire, car un run auprès des Banques, dans l'enchevêtrement des affaires actuelles, pourraient amener également, par ailleurs des catastrophes bien inutiles.

Notre marché est très délicat. Il a déjà un très lourd passif avec la spéculation sur les changes, à laquelle presque tout le monde s'est livré, dans le marasme actuel de transactions commerciales. C'est à nous, c'est au public, à ne pas précipiter les choses, pour empêcher la situation d'empirer.

Le patriarche Mélétios à Londres

Selon des nouvelles d'Athènes, S.S. Mélétios, patriarche oecuménique, compte séjourner à Londres 15 jours. Le parti libéral délègue deux de ses membres MM. Simos et Voulioumis, ex-ministres, à l'effet de recevoir le patriarche à Londres et de le saluer au nom des libéraux de Grèce.

Le concile de Salonique s'est ouvert eudi. Une dépêche d'Athènes dit que ce concile décidera s'il doit se borner à déclarer nulle l'élection de Constantinople ou s'il doit aller plus loin. Il est douteux néanmoins que cette assemblée réunisse la majorité des prélats de l'obédience du patriarcat oecuménique.

Communiqué

Les Hauts Commissaires de France, de Grande-Bretagne et d'Italie désirent faire connaître que par suite de leurs nombreuses occupations, il ne leur sera pas possible de faire ou de recevoir des visites à l'occasion de la nouvelle année. Les Hauts Commissaires ainsi que leur personnel adjoint n'envoyeront pas et n'attendront pas de cartes de félicitations.

Cet avis ne vient pas à l'encontre des convocations déjà faites pour la réception habituelle de leurs colonies par les Hauts Commissaires de la France et de l'Italie le 1er janvier.

HAUT COMMISSARIAT de la REPUBLIQUE FRANÇAISE

A l'occasion du premier jour de l'an, le Haut-Commissaire de la République sera heureux de recevoir, dimanche prochain, à 11 heures précises à l'Ambassade, Messieurs les Membres de la Colonie Française et Messieurs les officiers de terre et de mer.

Aucune paix n'est possible en dehors du Pacte National, déclare Moustafa Kémal

Il semble que Moustafa Kémal ait toujours en le souci d'éclairer le Conseil suprême toutes les fois que ce dernier s'apprête à discuter les affaires orientales.

Moustafa Kémal vient de déclarer à nouveau devant l'Assemblée nationale qu'aucune paix n'est possible en dehors du Pacte national. Les conditions de ce Pacte sont connues et nous estimons que sur cette base aucune paix n'est possible, tant sur la question des Dardanelles que sur celle de l'Anatolie et de la Thrace. Nous ne croyons pas être seuls de cet avis.

Moustafa Kémal sauvera un fois encore les Grecs, par l'excès de ses revendications qui ne veulent tenir aucun compte des faits de la guerre générale. Assez longtemps et assez souvent, on a dit et répété aux gens d'Angora, qu'ils ont raison, que leurs revendications sont intégralement justes, qu'ils doivent persévérer car ils auront la victoire finale. Ils le croient et le prouvent.

La Grèce est toujours entre les mains des puissances. Ce sont les kénalistes qu'il faut amener à une meilleure compréhension de la situation. Là est toute la question.

L'Informé

Londres, 29 A.T.I. — On mande de Rome que M. Gonnaris, premier ministre de Grèce se rendrait prochainement à Paris. Il assisterait aux délibérations de la conférence des ministres des affaires étrangères de l'Entente qui s'y ouvrira le 5 oct.

Athènes, 29 A.T.I. — Les journaux affirment que Moustafa Kémal pacha a dé-

claré devant le grand parlement national, au cours de la séance de mercredi, que le gouvernement d'Angora ne saurait conclure la paix avec la Grèce que sur base du respect du Pacte National.

Dans le cas où les Grecs ne sont pas disposés à évacuer les territoires ottomans qu'ils détiennent toute possibilité de conclure la paix avec la Turquie est d'ores et déjà exclue.

Pas de solution d'avant

le printemps prochain

Londres, 29 A.T.I. — Le Daily Mail croit que la question d'Orient ne pourra par être solutionnée avant le printemps prochain. Il dit que les puissances alliées examineront cette question avec tout l'intérêt qu'elle mérite, mais prévoit qu'un accord ne pourra intervenir si la Grèce et les kénalistes ne s'abouchent directement. C'est ce résultat que recherchent les premiers ministres.

L'accord allié

Rome, 29 A.T.I. — Parant de la question orientale, la presse italienne déclare que le gouvernement italien est désireux de voir solutionné ce problème qui ne cesse pas un moment d'être l'objet de l'attention générale des Alliés.

Le *Corriere della Sera* déclare que le gouvernement de Rome collaborera étroitement avec les autres Alliés en vue de faciliter le règlement de cette question. Ce journal affirme que les gouvernements de Londres, Paris et Rome doivent se mettre d'accord au sujet du plan général de la solution du conflit gréco-turc.

NOS DÉPÊCHES

La politique de la France

Londres, 30 déc.

On mande de Paris que le gouvernement français a accepté les propositions de M. Charles Hughes concernant les chiffres du tonnage des sous-marins. La presse officielle déclare que le cabinet français a tenu à démontrer aux yeux du monde entier ses intentions pacifiques, au risque même de voir menacés ses intérêts nationaux. Le « Temps » dit que « la presse jaune » n'aura plus rien à avancer au sujet du prétendu impérialisme français.

Grecs et Turcs

Londres, 30 déc.

On mande d'Athènes que le gouvernement grec a pris les mesures nécessaires en vue de protéger les minorités chrétiennes.

(Bosphore)

Déclarations de M. Barthou

Paris, 30 déc.

M. Barthou, ministre de la guerre, a déclaré aux représentants de la presse étrangère que malgré les efforts des Alliés, l'horizon politique international est encore sombre. Il a ajouté que les gouvernements de l'Entente travaillent posément en vue de créer des bases fermes sur lesquelles puissent se développer le progrès et la prospérité de l'humanité. — (Bosphore)

Allemagne et Etats-Unis

Paris, 30 déc.

On mande de Berlin que le gouvernement allemand a décidé de s'adresser à Washington en vue d'obtenir un important emprunt.

Le conseil des ministres qui se réunira dans le courant de cette

semaine s'emploiera à jeter les bases et les modalités de cet emprunt.

(Bosphore)

La question orientale

Londres, 30 déc.

Dans les milieux politiques officiels on espère que la conférence des ministres des affaires étrangères de l'Entente réussira à faire œuvre de réalisme politique à Paris. La presse anglaise affirme que lord Curzon proposera, dès le début de la conférence, d'inviter aux délibérations les représentants autorisés des gouvernements d'Athènes et Angora.

(Bosphore)

Paris, 30 déc.

Les journaux parisiens estiment que les propositions qui seront faites à Paris pour la solution de la question orientale feront l'effet d'un coup de théâtre sur les Grecs et sur les Turcs. Les Alliés sont décidés de solutionner à tout prix la question orientale et de ne plus permettre aux belligérants de faire leur jeu.

(Bosphore)

Le Conseil suprême de Cannes

Rome, 29. T. H. R. — La presse de Rome affirme que le ministre des affaires étrangères Della Torretta, accompagné M. Bonomi au Conseil suprême de Cannes; puis, M. Della Torretta se rendra immédiatement à Paris pour assister à la réunion des ministres des affaires étrangères français, anglais, italien pour l'examen du problème du Proche Orient.

Cannes, 29 T. H. R. — M. Harvey, ambassadeur des Etats-Unis à Londres, et Sir Robert Home, chancelier de l'Echiquier, sont arrivés aujourd'hui, jeudi, à Cannes.

Sus aux profiteurs de Péra et d'ailleurs

La guerre, catastrophe terrible que nous venons de subir, a mis en avant encore davantage la question sociale. Ce drame humain, en lançant des millions d'hommes dans la mêlée, a facilité le contact des diverses classes sociales, a fusionné les pensées en leur donnant un but: le Progrès. Le rôle des intellectuels a été nettement tracé et leur devoir d'après guerre est de chercher à démêler la vérité à travers les brumes des erreurs passées.

La question sociale doit être aujourd'hui le grand problème à résoudre. Elle marque le premier jalon, la première borne de la voie du Progrès. Nous devons confesser l'inégalité trop marquée des diverses classes sociales. Pourquoi il est tant de malheureux en face de la bande de profiteurs, spéculateurs et consorts

Il faut que des lois énergiques soient appliquées, il faut que les profiteurs et les mercantis rendent gorge et déversent dans la poche du pauvre un peu de cet or mal acquis. Le triste exemple de la Russie nous montre où peuvent conduire deux dictatures extrêmes, la blanche et la rouge. Dans la première nous trouvons une société repue, gorgée d'or et de jouissances.

Cette société, comme un colosse aux pieds d'argile s'est écroulée sous les coups des libéraux. Ce n'est que justice. Puis la dictature rouge prit le dessus elle aussi et plus encore que la dictature blanche pilla, rançonna, tua, viola et montra au monde les dangers de la haine accumulée depuis des siècles.

Les révolutions sanglantes n'apportent que terreur, chaos et confusion. Elles ruinent la société plus que ne le faisait la dictature blanche elle-même. L'évolution seule peut amener un résultat: l'évolution de son cerveau et sa pensée.

L'œuvre des intellectuels est ici toute tracée, ils doivent montrer le défaut, le faire toucher du doigt, en indiquer les causes et préciser les remèdes. La société qui se déchire, s'entretue, se mord à belles dents doit se niveler peu à peu et faire disparaître les barrières. La guerre nous a montré que la chose n'était pas impossible et chacun se souvient de l'horrible beauté de la tranchée où tous, riches et pauvres, ouvriers et savants étaient unis en une grande famille, unis dans la douleur, unis dans le danger, le courage et l'abnégation.

Malheureusement la tâche est rude et longue. Il faut que l'homme change. Le vieux proverbe «Chassez le naturel, il revient au galop» a fait son temps maintenant, personne ne doute de la perfectibilité humaine et il importe que l'homme acquière cette raison qui lui manque. Il doit comprendre, voir et entendre. Comprendre son devoir, voir le droit chemin, entendre la voix de la raison.

Eloignez de l'homme les foyers de vice, supprimez l'alcool qui tue le corps, le cœur, les sens, ne permettez plus le vol légal, le commerce frauduleux, les bénéfices scandaleux. Régénérez l'homme par le travail et la plus grande révolution sera accomplie. L'homme qui se plaît à se croire le roi de la Nature doit, quant à lui, faire mentir la loi animale du plus fort.

L'homme qui possède un cerveau, l'homme qui pense, parle et communique ses idées doit reconnaître une seule loi: celle du plus apte. La société est inique, quand elle met en présence un savant misérable et un spéculateur éhontément enrichi. Nous nous devons tous à la collectivité, tous nos efforts doivent tendre vers un but: le Progrès.

Plus de parasites, plus de mercantis, plus d'agioteurs, de courtiers marrons et de banquiers véreux!!

L'évolution humaine ne peut, certes pas, s'accomplir en un jour et l'homme ne sera pas parfait en une génération.

Le temps est un grand maître, nous dira-t-on. Certes oui, mais faut-il encore aider le temps, l'aider de toute la puis-

sance de notre volonté, de notre désir et de notre soif de bonheur et de liberté.

Loin de détruire les assises de notre société, nous devons les consolider, les étayer de nos volontés. La violence ne peut rien et les apôtres du grand chambardement, du couteau aux dents et de la dictature du prolétariat, reconnaissent aujourd'hui leur impuissance en face des difficultés de reconstruction et de remise en marche de cette société dont ils ont chambardé une partie.

Certainement nous devons reconnaître que notre société moderne ne correspond guère à l'idéal ! Les apôtres de la Russie Rouge ont-ils réussi à créer un Eden ? Les résultats navrants sont là pour prouver que la démolition d'une vieille bâtisse ne vaut rien pour construire un palais. Il vaut mieux restaurer la bâtisse et y vivre en paix. L'évolution humaine amènera cette restauration. Mais nous devons commencer de suite à nous mettre à l'ouvrage, nous devons montrer aux violents que notre désir de paix est aussi efficace que leur système. Notre désir de paix s'appuie sur les lois déjà existantes, sur les organisations de protection déjà créées ; nous voulons seulement les réformer, les rendre plus efficaces, plus énergiques envers les parasites de la société. Les mercantis, les profiteurs, les spéculateurs doivent disparaître pour ne pas voir une nouvelle Russie Rouge dans l'avenir. Notre mépris doit couvrir à la fois et les voleurs et les bandits et les tristes sires, comédiens écorchés jouant avec l'argent des autres.

J. Roux

Nouvelles d'Arménie

M. Boghos Maguizian a été nommé commissaire pour l'Instruction publique.

Le conseil des commissaires a commencé à élaborer des projets tendant au rétablissement des relations commerciales avec la Turquie.

A Tiflis et à Batoum, des comités de secours ont été institués en vue de recueillir des vêtements et des dons pour l'Arménie.

Le comité de secours américain a renforcé son activité. Il a fondé à Djilal-oghlu un orphelinat, une école et un hôpital. Il a fondé un sanatorium à Dillidjan. Le comité américain a assumé également le soin de l'installation des réfugiés.

La famine s'étend dans les régions de Chirag, Ghazakh, Lori, Nar Bayazid et de Zanguezour. Dans la région de Chirag et de Ghazakh, le pain manque tout à fait. Cette situation a obligé la population de Zanguezour à émigrer au Turkestan.

Italie et Russie

Rome, 29. T. H. R. — M. Della Torretta, ministre des affaires étrangères, et M. Vorotky, signèrent une déclaration par laquelle la Russie reconnaît ses responsabilités touchant le paiement des compensations dues aux particuliers italiens ayant fourni des marchandises en Russie. Un traité déterminera les modalités d'exécution de cet engagement.

M. Vorotky et le président de la Croix-Rouge italienne signèrent une convention établissant les modalités des rapports futurs entre la mission italienne des secours aux affamés russes, et le gouvernement des soviets.

Chez les kémalistes

On mande d'Angora à l'Akcham que l'ex-ministre de la guerre Djemal pacha a été présenté à la grande assemblée, au cours de la séance qu'elle a tenue le 29 décembre.

Le tribunal de l'indépendance de Césarée s'est transporté à Kir-Chéhir.

En quelques lignes

— Selon l'Akcham, l'archipêtre E'time métropolitain de Keskiné (?) serait élu patriarche des Grecs orthodoxes d'Anatolie.

— L'Assemblée d'Angora prendrait une décision au sujet des immeubles que Véhîb pacha, ex-commandant du front du Caucase, possède à Sivas.

— La direction du bureau albanais des passeports dément la nouvelle relative à l'assassinat d'Avni Rustem, le meurtrier d'Essad pacha Toptani.

— Vient de paraître l'Almanach de l'Action Française pour l'an de grâce 1922, un coquet volume petit in-8, avec gravures, contenant, outre tous les renseignements désirables, des études sur la politique générale (Ch. Maurras) ; la politique générale (J. Bainville) ; la politique religieuse (Desaintmartin) ; la politique militaire (Lt-cl. Bernard de Vesins) ; articles de Léon Daudet, M. de Roux, G. Valois, A. Rendu, G. Coquille, M. Pujo, etc.

La Conférence de Washington

Washington, 29. T.H.R. — Répondant au discours de M. Balfour, M. Sarraut souligna tous les sacrifices consentis par la France pour assurer la pleine réussite de la conférence du désarmement, notamment touchant le tonnage des gros sous-marins pour lequel les Etats-Unis, l'Angleterre et le Japon conservent une grande supériorité.

M. Sarraut, après avoir justifié par des faits la position prise par la France dans la question de tonnage des sous-marins, démontra et prouva qu'il était uniquement préoccupé d'assurer la sécurité des côtes françaises, et la nécessité vitale d'assurer les communications avec les colonies, sans songer à mesurer la force navale de ses voisins dont il ne prend nullement ombre et sans concevoir la moindre crainte d'agression de la part de ceux que la France considère comme étant ses amis.

M. Sarraut termina son exposé en remerciant, en termes émus, l'interprétation donnée par la position prise par la France, dans cette question.

Le tonnage des sous-marins
Washington, 29. T.H.R. — La délégation française fit connaître au comité naval de Washington que le gouvernement français n'acceptait pas de réduire le tonnage des sous-marins au dessous de 90.000 tonnes.

M. Sarraut, ministre des colonies, déclara que la France montra sa bonne volonté en acceptant la réduction des gros sous-marins à 175.000 tonnes. Puis il affirma que l'intention de la France était uniquement de protéger ses intérêts.

On admit comme probable une réunion de la conférence en séance publique, dans le but de régler d'une façon définitive la question des sous-marins. Il est impossible de prévoir quand cette réunion aura lieu.

Une mission commerciale japonaise à Londres

Londres, 29. T.H.R. — Une mission commerciale japonaise, qui est en train de visiter Londres, étudie de près et de façon spéciale les organisations de transport.

Elle fut aujourd'hui invitée à visiter les chemins de fer souterrains. La mission japonaise témoigna un grand intérêt et, visitant le métropolitain, elle exprima son admiration pour la facilité avec laquelle le trafic de gros volumes avait lieu dans les entrailles de la terre.

La mission japonaise a aussi, pendant son séjour, étudié la méthode des agents de police dans leur contrôle du trafic et de la voirie, ce qui les avait fort impressionnés.

EN FRANCE

Le programme de reconstitution des régions dévastées

Paris, 29. T.H.R. — M. Loucheur, ministre des régions libérées, vient de donner aux préfets des départements sinistrés des instructions précises au sujet de la réalisation du programme de reconstitution pour 1922, dont voici les grandes lignes :

Les préfets doivent, dans toutes les communes, poursuivre et développer, avec le concours des coopératives de reconstruction, l'œuvre commencée dans l'année qui s'achève. Ils auront, en outre, à provoquer l'arrivée d'entrepreneurs éprouvés disposant de moyens puissants dans les centres où les travaux de reconstruction définitive n'ont pu encore être commencés, faute d'entrepreneurs.

Au quai d'Orsay

Paris, 29. T. H. R. — M. Briand reçut ce matin le général Gouraud.

Au Sénat

Paris, 29. T.H.R. — Le Sénat discuta, dans l'après-midi, le crédit pour la Syrie.

A la commission des réparations

Paris, 29. T. H. R. — La commission des réparations entendit dans l'après-midi le docteur Fischer, secrétaire d'Etat du Reich, arrivé à Paris avec M. Rathenau, qui déclare être venu pour voyager d'affaires, ce que les journaux mettent en doute.

La conférence des hommes d'affaires
Paris, 29. T.H.R. — Demain se réunira à Paris la conférence des hommes d'affaires prévue à l'entrevue de Londres.

La mission anglaise, conduite par le ministre de la guerre, qui est aussi un homme d'affaires, comprend Lord Inverforth Hichens, Sir Alan Smith, Sir Robert Hendersley, gouverneur de la Banque d'Angleterre, et le ministre de la guerre Worthington Evans.

Du côté français, le Temps écrit : « On voit que deux financiers dont M. Bethinod, président du Crédit Lyonnais, et deux industriels dont M. Schneider.

L'heure d'été condamnée au Sénat français

Faut-il abroger la loi sur l'avance de l'heure en été ? Telle est la question qui était posée la semaine dernière devant la Haute-Assemblée française. Elle donna lieu à un débat scientifique-agricole.

MM. Amédée Vidal et Louis Michel, rappelant que 58 conseils généraux se sont prononcés pour le retour à l'heure normale, se déclarèrent partisans de l'abrogation de la loi. « Si, dit M. Michel, vous réalisez une économie de 50 millions par l'avance de l'heure en été, vous réaliserez près de 200 millions par l'avance en hiver. L'avance de l'heure d'été gêne l'agriculture, qui représente, elle, des intérêts de 12 milliards. »

MM. Rolland et Guillaumet interviennent dans le même sens.

M. Le Trocquer, ministre des travaux publics, répondant à ces orateurs, montre ses avantages qu'on a retirés de l'avance de l'heure, notamment, une économie de 200.000 tonnes de charbon en 1921, qui transformée en lumière et en chaleur, représentent 80 à 100 millions d'économie pour la nation.

Le ministre indique ensuite où en est la question au point de vue international.

M. Le Trocquer. — L'Angleterre nous a conviés à une conférence destinée à unifier les régimes de l'heure. L'avance de l'heure existe en Angleterre, en Suède, en Danemark, en Belgique, au Portugal. Il est naturel que les pays intéressés aient voulu se réunir pour se mettre d'accord sur une heure unique. L'unanimité des délégués s'est prononcée pour le maintien de l'heure d'été. L'Angleterre a demandé de reporter l'entrée en application du régime d'été au 1er avril, pour le faire durer jusqu'au 1er octobre.

Le gouvernement déposera un projet apportant à la loi actuelle les modifications nécessaires. A ce sujet, pourra s'instituer une discussion complète. Je fais confiance à la Haute-Assemblée pour le vote qu'elle émettra. (Très bien !)

M. Strauss présente alors une motion d'ajournement qui est repoussée par 195 voix contre 90, et la proposition de loi abrogeant le projet sur l'heure d'été est adoptée.

Le maréchal Joffre au Japon

Paris, 29 A.T.I. — Le maréchal Joffre est attendu à Tokio vers la fin de janvier. Le « Temps » apprend que la Japon se prépare à recevoir le vainqueur de la Marne. Durant les cinq premiers jours le maréchal sera l'hôte de la famille impériale avec toute sa suite et ensuite sera l'hôte du gouvernement japonais. Il y aura des réceptions par le président du conseil puis par les ministres des affaires étrangères, de la guerre, de la marine, par le chef de l'état-major général, par tous les maréchaux qui sont au nombre de sept et enfin par les ambassadeurs d'Angleterre et des Etats-Unis. Trois grandes réceptions auront lieu à l'ambassade de France. Le maréchal ira saluer le temple de Meiji et des héros de la guerre.

L'Association de la jeunesse japonaise organise de solennelles processions aux lanternes. Des brochures sont répandues dans tout le Japon sur la vie, le rôle du maréchal et invitent le peuple à participer aux fêtes qui seront données en son honneur.

Le maréchal Joffre consacra les derniers jours de sa visite aux œuvres françaises. Il ira ensuite à Nico Kyoto et visitera l'arsenal accompagné du ministre de la marine. De là il se rendra en Corée où il sera l'hôte du gouverneur général, l'amiral Saïto.

La guerre en Anatolie

Un conseil de généraux se réunira à Smyrne. Le général Donsmanis a quitté Athènes pour aller assister à ce conseil.

Une fête arménienne

Nous apprenons que le 11 février 1922 aura lieu le bal annuel de la Croix Rouge arménienne sous le haut patronage de S. E. M. l'amiral Bristol, haut commissaire des Etats-Unis. Un comité international formé des personnalités les plus marquantes de notre ville ainsi que de dames de la haute société de Péra s'occuperont activement de l'organisation du bal qui promet avoir, comme celui de l'année passée, la première place parmi les fêtes de bienfaisance de la saison.

Nous souhaitons un complet succès à la Croix Rouge arménienne qui par ses nombreuses institutions comme crèches, hôpitaux et dispensaires cherche à alléger les souffrances de milliers d'orphelins et réfugiés malades.

ECHOS ET NOUVELLES

COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

Le Comité de la Maison arménienne des Beaux-Arts a constitué comme suit les bureaux de ses cinq sections : Section des belles-lettres : MM. Chavarche Misakian, H. Sirouni, G. Zarian, H. Ochagan, Vahan Tekéyan et Vahram Taloni.

Section théâtrale : MM. A. Chah Rhatouni, K. Avédian et M. Tchannan.

Section musicale : MM. Kévoik Yaghoubian, K. Suci, H. Mehrabian.

Section de peinture : MM. A. Bakalian, P. Terlémezian, S. Kurkdjian.

Section philologique : Père Vartan Hatzouni, MM. le Dr Vahram Torkomian et le professeur Khatchadourian.

M. Mibran Sivasli qui vient d'arriver de Smyrne à Paris a été désigné comme conseiller de la délégation nationale arménienne.

Le Catholicos des Arméniens a conféré au général Antronik la médaille de St-Grégoire enrichie de diamants pour l'activité qu'il a déployée en faveur de l'œuvre du Comité du Clothing Fond. Les autres membres de ce Comité ont reçu la 2ème classe de la même médaille.

La colonie arménienne de Manchester a envoyé dans le courant de ce dernier semestre 4.000 livres sterling à Tebriz pour les réfugiés du Zanguezour. 5.000 livres sterling en Cilicie pour les orphelins, 1.000 livres sterling pour Etchmiadzin et 500 pour les 800 orphelins de Nahr-el-Omar.

C'est hier que le Comité chargé de recueillir les offrandes de la communauté pour les réfugiés de la Cilicie s'est mis à l'œuvre. Ce Comité comprend six commissions dont les 4 pour les quartiers de Stamboul et 2 pour le faubourg de Galata.

Voici la composition : MM. Yousoufian, Khorassandjian, Chkerdjian, Khouradjian, Ipranossian, Knadjian, Apigian, Topalian, Sislian, Sarkissioff, Colayan, Fesdjian, Servian et Arayan, pour la section de Stamboul.

Mgr Aslanian, M. Haladjian, Indjadjian, Andonian, Pekmez, Bégouan, Gummucherdan, Essayan, Feslian et Guesarian pour la section de Galata.

M. Diran Noradoughian, représentant la délégation nationale arménienne à Rome, a été reçu en audience par le Pape qui a exprimé des sentiments de vive sympathie pour le peuple arménien.

Les minorités en Cilicie

Répondant à la délégation nationale arménienne à Paris M. Briand lui a adressé une lettre déclarant avoir obtenu du gouvernement d'Angora toutes les garanties nécessaires pour la protection des minorités en Cilicie.

Un anniversaire

Le 699ème anniversaire de l'indépendance turque a été célébré hier par les Turcs de Constantinople sans aucun appareil. Des cérémonies ont eu lieu à l'Université de Stamboul et au lycée de Mahmouh Chevetk Pachà.

Les journaux turcs prônent longuement la civilisation turque et la morale publique en Turquie.

Erratum

Une erreur d'impression nous a fait mettre au bas de la lettre que nous avons reçue de la Section consulaire russe le nom Maximow tandis que le chef de cette Section consulaire est M. Yakimow.

A St-Benoît

Nous apprenons avec plaisir qu'une séance artistique et musicale sera donnée le dimanche 8 janvier à 3 h. du soir dans la salle des fêtes du collège St-Benoît, au profit de l'Internat St-Georges, sur les coutumes et la musique des différents peuples de la Russie.

Conférence de R. P. Thibaud A. A. Exécution de chants et de danses par des artistes russes en renom.

Billets d'entrée chez Zélich Frères et chez Comendiger, Grand Rue de Péra.

Une plainte

Les voyageurs du dernier train de la banlieue de Sirakdjî protestent auprès de la Compagnie des Chemins de fer Orientaux contre le fait qu'ils sont laissés systématiquement dans l'obscurité alors que tous les autres trains du soir sont éclairés à l'électricité. C'est d'autant plus incompréhensible que le tarif a subi pour la 3ème fois une majoration depuis l'armistice.

Baisse du prix du pain

La première qualité du pain sera vendue à 12 piastres à partir d'aujourd'hui et la seconde qualité à 10 piastres.

Un grand bal de bienfaisance

L'éphorie de l'hôpital national arménien de Yédi-Conli organise pour le 2 février, dans la salle du théâtre des Petits-Champs, un bal paré et masqué que S. E. l'amiral Bristol a bien voulu prendre sous son haut patronage.

Mme Bristol se trouve à la présidence du Comité d'organisation, avec Mme Martin Agopian comme vice-présidente.

Le Comité est composé de : Mmes D. Gummucherdan, Zarijdjian (D.), N. Noradoughian, L. Topalian, V. Béchir, M. Stambouljan, S. Asarian, G. Horassandjian, Yacoubian (Dr), A. Achdjian, Phi-

lippos, O. Tchiradjian et Chahbaz (Dr), Miles A. Servian, M. Blizkty, A. Findikian et S. Findikian, et MM. le Dr Yacoubian, le Dr Zarijdjian, le Dr André Vahram, D. Gummucherdan, Maria Agopian, H. Noradoughian, N. Noradoughian, Yervant Y. Yousoufian, Léon Topalian, Aram Findikian, Avedis Gubenkian, Edouard Azarian, Girair Margossian, Skou Horassandjian, Charles Blezkdjian, Hrant Essayan, Yervant Béghian, Maksoud Chahbaz, Kékor Chahbaz, M. Tchaklak, le Dr Findikian, A. Tchiboukdjian, Vahan Gummuchian, Bédros Findikian — et de M. Léon Hourdadjî (trésorier).

C'est la première fois depuis la guerre générale que l'éphorie de cet établissement philanthropique séculaire se décide à donner sa fête annuelle pour subvenir à l'entretien de plusieurs centaines de malades, d'orphelins et de déportés, auxquels sont venus s'ajouter des réfugiés.

S. B. le patriarche arménien, prenant en considération l'importance de cette œuvre humanitaire, vient d'adresser à ses ouailles un appel émouvant les invitant à apporter leur contribution morale et matérielle pour soutenir l'éphorie dans sa lourde tâche. Nulle œuvre n'étant plus méritoire, on peut compter sur le concours du public de Constantinople.

Attention

Mamans, pères de familles, vous tous qui voulez faire un cadeau à vos enfants, amis et connaissances pour le jour de l'an, amenez-les aux matinées de dimanche et lundi au Nouveau Théâtre voir l'Amour au Harem cette féerie éblouissante que la troupe des Folies Bergère interprète à ravir.

Mort subite

Nous apprenons avec regret la mort subite de M. Karassavas, directeur de l'Asia journal grec publié en caractères turcs.

Schröder ??

Leurs prix chers sont la garantie de leur authenticité. Les qualités Graves, Sauternes, Barsac, Médoc et tous les Chât. aux de la Maison Schröder & Schyler & Co de Bordeaux importés directement dans des caisses par lots importants sont toutes mises en bouteilles à Bordeaux même, et par conséquent sont authentiques.

Exigez toujours la marque Schröder de votre épicer, restaurateur, des briseries et lieux de plaisir ; vous aurez toujours la qualité demandée authentique, embouteillée au lieu d'origine. Les Agents dépositaires de la Maison LAUREORE viennent de recevoir une grande quantité de toutes les qualités et pour tous les goûts qu'ils tiennent à la disposition de leur honorable et nombreuse clientèle dans leurs magasins de détail situés à :

Péra, rue Galata-Straï No 6 et Galata, rue Touloumba No 17.

Pour les achats en gros s'adresser à la Maison Centrale LAUREORE, Galata, Mounahdji No 61.

N.B. — Les qualités Graves & Médoc de la Maison Schröder ne sont vendues par occasion que par les établissements Dons & Vayolis à Péra, en face de l'Ambassade d'Angleterre. On peut les avoir à raison de

60 piastres l'ocque

Une affaire... Sans-Gêne

Le fils de Mme Sans-Gêne, ce film colossal dont l'apparition avait fait provoquer une affaire parmi ceux qui voulaient en acquiescer l'exclusivité pour l'Orient, a trouvé le preneur qu'il fallait et le local le plus approprié à une projection sensationnelle. Celle-ci, dit-on, aura lieu à bref délai à Péra où tous et toutes connaissent la passionnante histoire de cette Mme Sans Gêne que Réjane a promise à travers le monde avec le drame de Victorien Sardou. Emile Moreau l'a fait revivre dans son roman. Le fils de Mme Sans-Gêne qui ressuscite une belle époque de l'épopée napoléonienne autour d'un drame poignant et de héros dont le nom chante prestigieusement dans toutes les mémoires. C'est l'histoire de la duchesse de Dantzig au paroxysme de la passion maternelle.

A partir de lundi prochain

2 janvier 1922, au

Ciné Étoile :

L'ATLANTIDE

le film splendide de J. Feyder, d'après le roman de Pierre Benoit, interprété par

STACIA NAPIERSKOWSKA

dans le rôle

D'ANTINÉA

Tous tiendront à cœur de voir ce film, qui peut être considéré comme le chef-d'œuvre et qui a tenu à Paris l'affiche durant 65 jours consécutifs.

L'orchestre renforcé exécute, sous la direction du Mo I. Goldenberg, l'adaptation musicale originale de l'Atlantide, de l'éminent chef d'orchestre J. Jemain.

N. B. — Du 2 au 8 janvier : Le Hoggar.

Du 9 au 15 janvier : Antinéa.

Demandez au guichet la brochure illustrée de l'ATLANTIDE (Prix 20 piastres).

La location est ouverte tous les jours à partir de 2 h. p.m. aux guichets du CINÉ ÉTOILE.

Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin de la nuit

Hier :

Pression atmosphérique à 0 degré et au niveau de la mer à 17 h : 765 mm B.

Tendance : irrégulier stationnaire puis baisse lente.

Vent au sol : S.W. moyenne : 1 m. par seconde.

Vent des nuages à 3500 m. : W.S.W. moyenne 9 m. par seconde.

Températures : maxima de la journée 11 ° 3 ; minima de la nuit 4 ° 6

Humidité : moyenne minimum 60 o/o.

Visibilité : bonne, moyenne 12 km.

Mer : un peu agitée.

Pluie dans les 24 h. 0 mm.

Ciel : couvert à 3/4 convert.

Temps : nuageux assez chaud.

Régime : Tête de dépression venant du S.W.

Aujourd'hui :

Vent au sol : S à N.W. moy.

Températures probables : maxima 13 °

minima 3 °

Ciel : couvert à 1/2 convert.

Observations générales : Pas de changement sensible. Temps assez chaud et humide. Brame le matin.

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Théâtre des Petits-Champs

Opéra sous la direction et avec concours d'art des Th. d'Etat Russes A. Baban samedi le 31 Décembre. A l'occasion du Nouvel An ce spectacle exceptionnel commencera à 9 heures et finira à 11.15 p.m. On donnera Pagliacci et Cavalleria Rusticana avec le concours de Bouzoug Z. Khanovska art des Th. d'Etat, A. Baaban et E. Celani et pour la 1ère fois artiste de la troupe arménienne M. Sourabian, orchestre sous la direction de Mo Ouglitzky prof. du Conserv. de Pétersbourg.

Avec intention de faire ce spectacle de grand jour de fête accessible pour tout le monde les prix des places sont réduits.

L'Amour au Harem

Par sa mise en scène tout à fait orientale et ses costumes d'une fraîcheur et de richesse incomparables, sa musique gaie et facile à retenir, l'Amour au Harem détient le record du succès au Nouveau Théâtre, la troupe des Folies Bergère qui donnait une interprétation à contenter les plus difficiles.

Gossy le roi des comiques a conquis l'émotion la salle et son tour de chant se traduit par cinq et six rappels.

Soirée à 9 h. 1/2. A l'occasion du Jour de l'An dimanche et lundi matinées extraordinaires à 2 h. 1/2.

L'Amour au Harem ne sera joué que jusqu'à lundi soir.

Mardi première de Elle est... belle, bonne la revue actuelle du Ba-ta-clan de Paris avec

Nouveaux décors !

Nouveaux débuts !

Effets de lumière inédits

Concert symphoniques russes

Sous le haut patronage d'honneur de Mme Lady Rumbold, Mme Pellet, Mme Bristol, Mme la marquise Garroni, Mme Charpy et Mme Damsenil, et sous la direction du renommé chef, le maestro Bontnikoff, ce soir samedi à 6 heures au Nouveau Théâtre premier grand concert de la série.

PROGRAMME

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
30 décembre 1921
cours par la Maison de Banque
PSATY FRERES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone 2109

COURS DES MONNAIES	
L'Or	715 —
banque Ottomane	31 —
livres Sterling	700 —
francs Français	275 —
liras Italiennes	151 —
drachmes	123 50
dollars	165 —
Lei Roumains	25 75
Marks	19 —
Coronnes Autrich.	33 40
liras	24 —
COURS DES CHANGES	
New-York	59 50
Londres	690 —
Paris	7 40
Geneve	3 —
Rome	13 70
Athènes	—
Berlin	109 —
Vienne	—
Sofia	82 —
Bucarest	25 —
Amsterdam	1 59

La Bourse de Paris

Paris, 29 TH R. — La Bourse est au si ferme qu'aux séances précédentes. Au compartiment des fonds d'Etat et valeurs russes, les échanges sont chaque jour plus nombreux et en progrès, car on escompte le résultat des conversations de Cannes, au sujet de la Russie. Le marché des titres est d'ailleurs fort étroit et facilite le mouvement de la cote.

Roubles russes

L'Exposé ci-dessus a été publié par la délégation commerciale russe (Londres). Il a été porté à la connaissance de la délégation commerciale russe qu'une certaine firme de la ville avait le public, par voie de presse, que les roubles (papier-monnaie), émis par le « gouvernement » du rebelle général Denikine, durant la période de son insurrection contre le gouvernement soviétique russe, seraient mis en vente. La firme en question invite sa clientèle à spéculer en achetant ces roubles tout en leur suggérant que le gouvernement russe leur en remboursera la contre-valeur respective.

La délégation commerciale russe profite de cette occasion pour annoncer publiquement que sous aucun prétexte le gouvernement soviétique ne fera face à ces remboursements et que toute personne décidée à acheter des roubles en question agira entièrement à ses propres risques et périls.

Le marché commercial

Renseignements fournis par M. Ant. Micosopoulos, Toutoun Youmrouk, Kevendjoglu han, No 1. — Téléph. : S. 1887.

Sucres. — L'article continue à être faible à l'origine et sur notre place. Les arrivages de la semaine ont été 19 vagonnets américains par bateau *Blair*, 40 vagonnets cubains de Tchecoslovaquie par bateau *Cleopatra* et 10 vagonnets cristallins, et par *Aurora* d'Amsterdam 25 vagonnets cubains hollandais et 15 vagonnets cristallins hollandais. Les cristallins américains ont été vendus à Lsg. 20 1/2 en transit à la tonne, les cristallins hollandais à Lsg. 23 en transit, les cristallins Java à Lsg. 21 1/2, les cubains hollandais à Lsg. 26 et les cubains de Tchecoslovaquie à Lsg. 24. D'autres cristallins américains Lsgs. 27 1/2 les 100 kilos, cristallins Java à Lsgs. 28 les 100 kilos et les cristallins hollandais à Lsgs. 29 1/2 les 100 kilos. Cubes dédouanés hollandais Lsgs. 32 les 100 kilos, cubes de douanes de Tchecoslovaquie Lsgs. 31 les 100 kilos. Le stock en cristallins continue à diminuer ici, mais par contre on stocke de cubes de Tchecoslovaquie commence à se former car la consommation préfère toujours les cubes hollandais.

Cafés. — Inchauges à l'origine et ici : Rio 1 pts 57 l'ocque en transit. Rio 11 pts 55 l'ocque en transit. Rio 11 pts 52 l'ocque en transit. Dédouanés Rio 1 pts 77, Rio 11 pts 75 et Rio 11 pts 72 pts arrivages manquent.

Riz. — Faibles : Saigon frs. 76 les 100 kilos, expédition prompt de Marseille, sur notre place pts. 17 l'ocque en transit. Riz américains Blue Rose I pts 24 en transit l'ocque. Riz américains Blue Rose II pts. 19 en transit l'ocque. Tendance calme.

Avis

La Compagnie des wagons-lits informe Mme la comtesse De Masset où ses héritiers que les objets laissés par elle au Péra-Palace en 1919, seront vendus judiciairement s'ils ne sont pas réclamés dans les huit jours qui suivent la présente insertion.

Brasserie de Londres

Grand Rue de Péra

Samedi 31 décembre et dimanche 1 janvier à l'occasion de la fête du Nouvel An ouvert toute la nuit.

Le seul rendez-vous des familles

Retenez vos places d'avance.

DERNIÈRE HEURE

La conférence internationale du change

La conférence internationale du change sera convoquée à Genève vers la mi-février après qu'aura été créée l'organisation internationale chargée de contrôler l'émission des banknotes de toutes les nations

(T.S.F.)

Le voyage du roi d'Espagne

Le roi d'Espagne se propose de visiter l'Amérique du Nord et celle du Sud aussitôt que la situation politique lui permettra de quitter son pays.

(T.S.F.)

La situation s'améliore en Egypte

Les dernières nouvelles d'Egypte indiquent que la situation s'améliore. Dans un éditorial le *Times* dit ce qui suit : « Si l'effectif des troupes britanniques est suffisant en Egypte, il n'y a pas de danger immédiat pour les étrangers. Après les épreuves du mois de mai dernier à Alexandrie, ce serait une folie que de compter sur les troupes et la police indigènes pour la protection des étrangers. » Le *Times* estime que la déportation de Zaghloul mettra un terme à son ambition effrénée et à ses perpétuelles intrigues.

(T.S.F.)

Le prince Alphonso de Bourbon

New-York. — Le prince Alphonso de Bourbon qui se prétend le frère du roi d'Espagne a été sérieusement blessé par un appareil extincteur.

(T.S.F.)

En Russie

Un radio de Moscou annonce que dans l'espace de 4 années le gouvernement soviétique a émis plus de 13 trillions de roubles en papier-monnaie.

(T.S.F.)

A la C.G.T. de Lisbonne

Deux personnes ont été tuées et cinq blessées lors de l'explosion d'une bombe dans l'établissement appartenant à la C. G. T. de Lisbonne. Plusieurs personnes ont été arrêtées. L'ordre a été maintenu.

(T.S.F.)

La candidature de Mme Lloyd George

Mme Lloyd George a décliné définitivement une invitation qui lui a été faite pour la 3ème fois pour poser sa candidature aux prochaines élections générales législatives en dépit du vif intérêt qu'elle porte aux affaires politiques.

(T.S.F.)

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE
Les écoles turques en Bulgarie

L'*Ikdam* se demande pourquoi le gouvernement bulgare a cru devoir prendre certaines mesures à l'égard des écoles turques de Bulgarie. Ainsi, désormais les livres classiques dont on fera usage dans ces écoles devront être imprimés en Bulgarie, et ceux qui y seraient importés doivent être soumis à un contrôle sévère, et ceux des livres importés dont on pourra faire usage doivent avoir été approuvés par le ministère de l'instruction publique.

L'*Ikdam* poursuit : Pourquoi ces mesures ?

Si les livres introduits de Turquie en Bulgarie, par les Turcs de ce dernier pays, avaient un caractère subversif, s'ils contenaient des idées séparatistes ou des principes bolchévistes, bref, si leur contenu était susceptible d'inquiéter en Bulgarie les gouvernements bourgeois ou agraires, nous aurions compris la décision qui vient d'être prise à Sofia et nous aurions même estimé que cette décision est juste et légitime.

Mais nous ne remarquons rien de pareil dans les livres prescrits. D'ailleurs, si ceux-ci avaient un caractère nuisible, les gouvernements qui ont précédé celui qui occupe actuellement le pouvoir à Sofia n'en auraient pas autorisé la libre entrée en Bulgarie.

Que s'est-il donc passé ?

Le contenu des livres en question aurait-il changé ?...

D'après nous, nullement. Ce sont les mêmes livres, et, depuis l'armistice, rien n'y a été modifié.

Voilà pourquoi nous estimons que le ministère de l'instruction publique bulgare a été influencé par des renseignements erronés, ce qui fait que sa décision ne saurait être considérée comme juste et équitable.

La question des nationalités.

Traitant dans le *Peyam-Sabah* la question de nationalité, Ali Kemal bey estime que les dirigeants d'Ankara qui se prévalent de la nation et du principe des nationalités n'y entendent absolument rien.

Ali Kemal bey s'exprime ainsi :

Ceux qui se prévalent de ces principes de ces idées et qui prétendent les servir doivent, avant tout, prouver par des actes et non par des paroles que leur cœur bat des mêmes aspirations de la nation dont ils se recommandent ; qu'ils souffrent de ses douleurs et que ses joies les rendent heureux.

En effet, nous ne concevons pas que s'ils appartiennent à la nation, ils ne soient pas allés jusqu'à traiter d'aveugle et d'ignorant la nation qu'il a aujourd'hui le droit de vouloir personifier.

PRESSE GRECQUE

La délégation de la Croix-Rouge en Anatolie

Du Prood's :

Depuis deux jours se trouve en notre ville le représentant officiel du siège central de la Croix-Rouge de Genève, Dr Ro-

rich, envoyé par cette institution internationale en Anatolie pour se rendre compte de la situation des prisonniers grecs. Le Dr Roich est descendu au Péra Palace où il demeurera dix jours pour préparer son voyage en Asie Mineure. Il visitera toutes les régions où se trouvent des prisonniers grecs et en outre celles de Bafra, Amassia, Trébizonde, Tokat, Sivas jusqu'à Maamouret ul-Azz et différentes villes arméniennes. Le Dr Roich a fait savoir qu'il accepte d'emporter et de remettre aux prisonniers et aux malheureux tout ce qu'on voudra bien lui confier à cet effet. C'est là une occasion unique pour l'envoi de secours en argent ou en nature. Que le patriarcat oecuménique, l'association des dames grecques, l'union micrasiatique, le Syllone Pontique, que chaque ligue qui le peut se hâte d'en profiter.

PRESSE ARMENIENNE

A propos des mémoires de Talaat

Le *Joghovourti-Tzain* relève certains des mensonges que Talaat prodigue dans ses mémoires avec une outrecuidance cynique.

Talaat déclare dans ses mémoires « qu'il avait été décidé d'éloigner un groupe d'Arméniens, sujets russes, qui ont été déportés à Konia. Ils ont été massacrés par les gendarmes au moment où ils étaient dirigés sur Angora où ils devaient être déferés à la cour martiale. »

Or tout le monde sait que le groupe des intellectuels arméniens de Constantinople ne comptait que 5 à 6 sujets russes tels que les Agnoui, les Khajag, les Samouloff. Tous les intellectuels ne furent pas envoyés à Konia, mais à Ayache et Tchaghchiri d'où ils furent dirigés par petits groupes dans diverses directions et massacrés en route.

La vie drôle

— et la vie triste

L'homme à la tête coupée

L'enquête au sujet d'Agop, dont le cadavre fut découvert il y a quelques jours, dans un terrain incendié de Hissardibi, à Comm Capou, continue.

Hatchik, le compagnon de taverne d'Agop la veille du meurtre et Assadour, fils de la victime, sont soumis à un interrogatoire des plus sévères, des soupçons pesant sur tous les deux.

Hatchik continue à nier. Toutefois, il n'a pu prouver où il a passé la nuit du crime.

Assadour proteste également de son innocence.

Une lettre saisie sur lui a retenu l'attention de la police. Elle lui est adressée par sa mère.

Cette lettre est ainsi conçue :

« Tu nous avais écrit quelque chose au sujet de ton père. Nous avons interprété cela autrement. Serait-il mort ? Si oui, en quittant Constantinople, aie soin de te faire délivrer un certificat en règle, car ton père a déposé ici, dans un établissement, une somme de 1500 dollars. Ce certificat est nécessaire pour

retirer l'argent. Autrement, nous ne pourrions pas le retirer. »

Cette missive suspecte a décidé la police à approfondir son enquête au sujet d'Assadour.

L'assassinat de la rue de Brousse

Mikael, le complice présumé de Mardiros n'a pu encore être arrêté, malgré les recherches les plus actives.

Le portefaix Hassan, frère de la victime, a déclaré que quelques jours avant le meurtre, il avait remis à Cassim 750 livres en papier, 61 livres en or et 42 médjidihs en argent. Mardiros était présent au moment de cette remise.

Le même jour d'autres personnes avaient remis de l'argent au gardien, celui-ci étant, en quelque sorte, le dépositaire des portefaix et odabachis du quartier. Ainsi, le *bekdji* Veli lui avait remis 50 médjidihs ; Velioglu Hassan 224 médjidihs ; Ismailoglu Kei-Ali, 100 médjidihs et 75 livres en papier ; Mahmoudoglu Hassan, 80 médjidihs ; Moudjiboglu Réchid, 100 médjidihs ; Bekirgoulu Azz, 145 médjidihs, etc.

Dans ces conditions, il se peut que le chiffre de 15 000 livres donné pour la somme contenue dans la malle de Cassim soit exact.

Des renseignements complémentaires que nous avons recueillis, il ressort que l'assassinat n'a pu être perpétré par Mardiros, qui est trop vieux, et Mikael, qui est manchot. Ces deux hommes n'auraient pu avoir raison d'un colosse comme Cassim.

Mais du fait que Mikael ait disparu et que certains objets ayant appartenu à la victime aient été trouvés sur Mardiros on peut — sinon tout à fait, — du moins dans une mesure sérieuse — déduire que le crime n'a pas été commis à leur insu et qu'ils ont peut-être ouvert la porte à une bande d'assassins et de cambrioleurs qui ont fait le coup.

La disparition de Mikael surtout fait peser sur lui les plus graves soupçons.

Accident d'auto

Avant-hier soir, l'auto conduite par le chauffeur Adil se rendait d'Ortakent à Karakeuy, lorsque, par suite de l'inattention d'Adil, elle heurta une auto venant en sens inverse et conduite par le chauffeur Hassan Tahsine. Un petit enfant a été blessé. Adil a été arrêté.

Parricide condamné à mort

On se rappelle le drame qui se déroula il y a quelques mois à Kadiköy et dont le triste héros est le cocher Hassan, assassin de son père Ali-Tchaouche et de sa mère Hatem hanem. Hassan avait en même temps blessé l'agent de police Mehmed Ali effendi.

Déferé à la cour criminelle, Hassan avait été une première fois condamné à mort.

La cour de cassation ayant infirmé cette sentence, l'affaire revint devant la cour criminelle qui se prononçant hier à nouveau, a maintenu la peine capitale.

Hassan prétendait avoir surpris son frère et sa femme en flagrant délit d'adultère et avoir voulu les tuer. Dans l'obscurité, il aurait, par erreur, tué son père et sa mère.

La cour n'a pas tenu compte de ce récit.

Vol important

Dans la nuit de jeudi à vendredi, des voleurs se sont introduits dans la maison du négociant Ali Halid effendi, No 26, à Rodja-Pacha, et ont emporté une grande quantité de bijoux.

Trois individus ont été arrêtés.

Une épouse irascible

Le nommé Andon, sujet ottoman, se séparait dernièrement, pour incompatibilité d'humeur, de sa femme Olga.

L'autre jour, celle-ci se rendit, parait-il, au domicile conjugal et menaça Andon de le tuer, s'il ne la reprenait pas chez lui.

— Sache, lui dit-elle, que je te tuerais d'abord et me suiciderais ensuite.

Andon a porté le fait à la connaissance de la police.

PRINTANIA MUSIC-HALL

Tous les soirs grande troupe d'opérette

avec le concours de la célèbre divette

V. PIONTKOVSKA

et de toute la troupe de Variétés

Samedi 31 décembre 1921

Grande Soirée de Gala

Pour entrer le plus joyeusement

l'année 1921 ON RIGOLERA

RETENIR VOS PLACES D'AVANCE

UNION FRANÇAISE

Fête du 1er Janvier 1922

L'Union Française offre, comme les années précédentes, le 1er janvier, une fête de famille à nos soldats et marins de l'armée d'occupation. Des artistes de l'Olympia, de Printania, et du Garden, ont bien voulu promettre leur gracieux concours. MM. les membres de la Colonie, MM. les officiers, et leur famille, qui voudraient venir se joindre à leurs jeunes compatriotes, seront les bienvenus.

Les portes de la salle des Fêtes seront ouvertes à 13 heures 45.

Le concert commencera à 14 heures 1/2.

Le prix d'entrée pour les Messieurs est de piastres 50 ; pour les Dames piastres 25.

Un buffet gratuit installé dans la salle du concert est strictement réservé aux soldats.

THE LONDON ASSURANCE

Succursale du Levant

Le public est informé qu'à partir du 1er Janvier 1922 les bureaux de la LONDON ASSURANCE (Succursale du Levant) seront transférés au

PALAZZO KARAKEUY

Rue Voivoda, GALATA.

Téléphone : Péra 334 (3 lignes)

Télégrammes : LOASCO

Adresse postale :

Boîte 32, British Post Office

MOUVEMENT DU PORT

LLOYD TRIESTINO

Le bateau *GRAZ* partira samedi 31 décembre à 4 h. p.m. (Ligne de luxe) (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau *CLEOPATRA* partira dimanche 1er jan. à 9 h. a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau *CELIO* partira mardi 3 janvier à 9 h. a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau *DALMATIA* partira jeudi 5 janvier, à 4 h. p.m. pour Varna et Bourgas.

Le bateau *PALACKY* partira dimanche 8 janvier à 10 h. a.m. (Ligne rapide de luxe) pour Constantinople, en coïncidence avec le train pour Bucarest.

Le bateau *LEOPOLIS* partira samedi 7 janv. à 4 h. p.m. (ligne de luxe), (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Moumhané, Téléph. Péra 2127, ou à ses Bureaux de Péra (Péra-Palace) Téléph. Péra 2490, à Stamboul, Messadé Han, Tél. Stamboul 385

Compagnie de Navigation

Nationale de Grèce

Le transatlantique de luxe

MEGALI HELLAS

tonnes 18.000, vitesse 18 nœuds, arrivera en notre port le samedi 31 déc. et partira dimanche 1er janvier pour Varna et Constantinople. De retour le vendredi 6 janvier il partira des quais de Galata le dimanche 8 janvier à 3 h. p.m. pour NEW-YORK touchant Smyrne et La Pina acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arablan han, 1er étage. Tél. Péra 3240-3241.

Ligne d'Odessa

Le vapeur *QUINQUEN* sous pavillon hellène partira mercredi prochain le 24 janvier 1922, à 2 h. p.m. à destination d'ODESSA en acceptant des marchandises.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de M. Christo Th. Anastassiades, sis à Galata, Rue Halli-Pacha, à Sinanli han, 1er étage, Téléph. Péra, No 1155.

Ligne d'Odessa

Le vapeur *IANTHI* sous pavillon hellène partira dimanche prochain le 19 janvier 1922, à 2 h. p.m. à destination d'ODESSA en acceptant des marchandises.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de M. Christo Anastassiades, sis à Galata, rue Halli-Pacha, à Sinanli Han, 1er étage, Téléphone : Péra 1155, et à l'Agence de M. Levantis à Galata, rue Cara-Moustapha-Pacha, No 60, Téléph. : Péra 709

Bureau Interallié

Contrôle des passeports

A partir du 1er Janvier la taxe du visa interallié des passeports actuellement fixée à 25 piastres sera portée à 100 pst.

Programme du 30 déc. au 6 Janvier

MAGIC-CONCERT

(Orch. Kourouf)

SEMAINE : Debussy

(Bergamasques)

Actualités Gaumont

PINA MENICHELLI

dans

Le roman d'un

jeune homme pauvre

LES PLUS BEAUX FILMS — LA PLUS BELLE MUSIQUE

SOUHAITS

La direction de la Laiterie

Hitzi et Tahir Oustalar

présente à son honorable clientèle

ses meilleurs souhaits à l'occasion

du nouvel an.

Avis

La Banque Nationale de Turquie pour satisfaire aux nombreuses demandes de sa clientèle et du public, vient d'installer, dans les chambres fortes de son Siège de Galata, des Safes perfectionnés, de toutes dimensions, à des conditions avantageuses.

Avis

Les Bureaux de la Banque Hollandaise pour la Méditerranée seront fermés le lundi 2 janvier 1922.

AVIS

Aux Compagnies de Navigation

Les Compagnies de Navigation sont priées de bien vouloir se conformer aux prescriptions suivantes afin de pouvoir, dans leur propre intérêt, faciliter les opérations du Contrôle des Passeports.

10. — Le contrôle se faisant à bord au poste de mouillage de chaque navire les Compagnies sont priées de renseigner le Délégué de la Chambre Maritime (Salon des Voyageurs Péra 2623 — avant 17 heures) sur les départs et arrivées du lendemain en spécifiant :

Pour les départs

Le nom du navire.
Sa destination.
Son poste d'amarrage.
L'heure à laquelle on désire le faire partir.

S'il a des passagers.

Le nom de la Compagnie et de l'agent.

Pour les arrivées

Le nom du navire.
Sa provenance.
S'il a des passagers.
Son poste d'amarrage.

20. — Tous les jours dès 8 heures du matin les Agences pour se renseigner auprès du délégué de la Chambre Maritime de l'heure à laquelle le contrôle se rendra à bord des vapeurs partant dans la journée.

